

Actualización de políticas  
Corporación para la asignación de nombres y números en Internet  
(ICANN)

<http://www.icann.org/topics/policy/>

Volumen 08, número 10, diciembre de 2008

1. [AGUARDAMOS SUS COMENTARIOS SOBRE TEMAS DE POLÍTICAS](#)
2. [MANTÉNGASE AL DÍA A DISTANCIA...SESIONES INFORMATIVAS SOBRE POLÍTICAS DE DISTINTOS TEMAS DISPONIBLES AHORA POR AUDIO](#)
3. [LISTAS DE CORREO MULTILINGÜES DISPONIBLES](#)
4. [COMIENZAN LAS INICIATIVAS DE MEJORAS DE LA GNSO](#)
5. [ICANN INICIA LA REVISIÓN DE LAS ESTRUCTURAS DE REGIONES GEOGRÁFICAS](#)
6. [REPRESENTANTES DE LAS BANCAS DEL CONSEJO DE LA GNSO Y PLANES PARA LAS ELECCIONES DE PRESIDENTE](#)
7. [LA GNSO EXAMINA LAS POLÍTICAS SOBRE USO INDEBIDO DE REGISTROS](#)
8. [FACILITACIÓN DE LA TRANSFERENCIA DE DOMINIOS ENTRE REGISTRADORES](#)
9. [UNIDADES CONSTITUTIVAS COMPARTEN PUNTOS DE VISTA SOBRE LA NECESIDAD DE ESTUDIOS DE WHOIS](#)
10. [¿CÓMO ABORDAMOS EL TEMA DE LOS CIBERDELINCUENTES DE FAST FLUXING?](#)

11. [ALAC SOLICITA INFORME DE PROBLEMAS SOBRE RECUPERACIÓN DE NOMBRES DE DOMINIO VENCIDOS](#)
12. [COMITÉ ASESOR AT-LARGE FINALIZA BOLETINES INFORMATIVOS](#)
13. [AT-LARGE DESIGNA COORDINADORES PARA EL AÑO 2008/2009](#)
14. [CONTINÚA LA PREPARACIÓN PARA LA CUMBRE DE AT-LARGE EN CIUDAD DE MÉXICO](#)
15. [ADOPCIÓN DE LA POLÍTICA GLOBAL DE IPV4 EN TODAS LAS REGIONES](#)
16. [SSAC MANTIENE UN ENFOQUE AGUDO SOBRE EL SECUESTRO DE DOMINIOS Y MEDIDAS DE PREVENCIÓN DE PHISHING](#)
17. [REUNIÓN REGIONAL DE REGISTROS/REGISTRADORES EUROPEOS](#)
18. [CCNSO NOMINA A SILBER PARA LA JUNTA DIRECTIVA DE ICANN Y ELIGE A YOUNG-EUM LEE PARA EL CONSEJO DE LA CCNSO](#)
19. [CCNSO CREA GRUPOS SOBRE INTERACCIONES ESTRATÉGICAS Y OPERATIVAS, NOMBRES GEOGRÁFICOS](#)
20. [IMPLEMENTACIÓN DEL PROCESO ACCELERADO DE IDN](#)

La Actualización de políticas de ICANN contiene breves resúmenes de asuntos que abordan la estructura participativa de creación de políticas de la comunidad de ICANN, así como información sobre las actividades de elaboración de políticas relacionadas. El personal del área de políticas de ICANN publica estas actualizaciones mensuales para potenciar la transparencia e incentivar una mayor participación de la comunidad en las actividades de desarrollo de políticas de ICANN.

Se incluyen vínculos con información adicional y se recomienda profundizar más allá de estos resúmenes para conocer más sobre el trabajo de la comunidad de ICANN. El personal del área de políticas siempre recibe con gusto comentarios y sugerencias sobre cómo mejorar las iniciativas de comunicaciones sobre políticas. Puede enviar sus comentarios a [policy-staff@icann.org](mailto:policy-staff@icann.org).

***Actualización de políticas de ICANN se encuentra disponible en ruso, chino, árabe, francés, español e inglés***

La *Actualización de políticas de ICANN* está disponible en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas: inglés (EN), español (ES), francés (FR), árabe (AR), chino (simplificado, siZH) y ruso (RU). Ésta se ha realizado en una versión de prueba para determinar su utilidad. La *Actualización de políticas* se publica en el sitio Web de ICANN y está disponible mediante suscripción en línea. Si desea recibir estas actualizaciones directamente en su bandeja de entrada todos los meses, simplemente vaya a la [página de suscripciones](#) de ICANN, introduzca su dirección de correo electrónico y seleccione “*Policy Update*” (Actualización de políticas) para suscribirse. Este servicio no tiene ningún costo para los suscriptores. Puede encontrar más información en:

- Actualizaciones de políticas de ICANN: <http://www.icann.org/en/topics/policy/>
- Suscríbase a Actualizaciones de políticas: <http://www.icann.org/en/newsletter/>
- Área de políticas de ICANN: <http://www.icann.org/en/policy/>

## ¿Qué tema hay en el calendario para hoy?

Para mantenerse actualizado sobre las políticas que elabora ICANN, visite los calendarios en línea de los organismos respectivos de ICANN. Los tres calendarios más activos son:

- Calendario de At-Large en <http://www.atlarge.icann.org/>
- Calendario principal de la Organización de apoyo para nombres de dominio con código de país (ccNSO), que incluye vínculos a agendas y grabaciones de reuniones en MP3, en <http://ccnso.icann.org/calendar/>
- Calendario principal de la Organización de apoyo para nombres de dominio (GNSO), que incluye vínculos a agendas y grabaciones de reuniones en MP3, en <http://gnso.icann.org/calendar/index.html>

## 1. AGUARDAMOS SUS COMENTARIOS SOBRE TEMAS DE POLÍTICAS

A partir de la fecha de esta publicación se encuentran abiertos los períodos para recibir comentarios sobre dos temas de interés para la comunidad de ICANN. Envíelos ahora para poder compartir su opinión sobre:

[Cambio propuesto para los estatutos](#): el comité de nominaciones de ICANN solicita comentarios públicos sobre un cambio en los estatutos que incluiría el país de domicilio, no sólo la nacionalidad, como consideración para aportar una mayor diversidad a la composición de la Junta directiva de ICANN. [El período para los comentarios cierra el 17 de diciembre de 2008](#).

[Borrador del plan de implementación para ccTLD de IDN](#): los nombres de dominio internacionalizados (IDN) permitirían que los usuarios de Internet de todo el mundo establecieran nombres de dominio en sus idiomas y alfabetos maternos. La Junta directiva de ICANN solicita comentarios del público sobre el borrador del plan de implementación para un proceso acelerado de ccTLD de IDN. [El período para los comentarios cierra el 7 de enero de 2009](#).

## 2. MANTÉNGASE AL DÍA A DISTANCIA... SESIONES INFORMATIVAS SOBRE POLÍTICAS DE DISTINTOS TEMAS DISPONIBLES AHORA POR AUDIO

### A simple vista

*El departamento de políticas de ICANN ofrece una serie de [difusiones Web multilingües](#) específicamente diseñadas como una introducción rápida y eficiente para las partes interesadas de toda la comunidad de ICANN a una variedad de temas de políticas importantes.*

### Avances recientes

El personal de ICANN suele organizar sesiones informativas sobre distintos temas de políticas que se difunden por audio. Estas sesiones informativas se centran en temas de interés tanto para el usuario individual de Internet como para las comunidades participantes de ICANN. Cada difusión Web presenta una sesión informativa sobre el tema realizada por vía telefónica, y cualquier persona interesada en aprender más al respecto puede tener acceso en el sitio Web de ICANN. Las sesiones informativas, por lo general, incluyen interpretación simultánea para que los usuarios puedan participar en inglés, español y francés. Asimismo, las grabaciones están disponibles en estos tres idiomas, junto con los materiales de la sesión.

### Información adicional

- Más sobre sesiones informativas:  
<http://www.atlarge.icann.org/en/audio-briefings>
- Sesiones informativas disponibles:
  - [Alojamiento Fast Flux](#)
  - [El programa de gTLD nuevos](#)
  - [Modificaciones preliminares realizadas al Acuerdo de acreditación de registradores \(RAA\)](#)
  - [Suplantación de nombres en los ataques de phishing](#)
  - [Modificación de respuestas de DNS](#)
  - [Introducción a IANA](#)

### Personal de contacto:

[Matthias Langenegger](#), Secretaría de At-Large.

### 3. LISTAS DE CORREO MULTILINGÜES DISPONIBLES

#### A simple vista

*Un nuevo traductor de listas de correo permitirá que personas de todo el mundo participen de mejor manera en los análisis sobre políticas de ICANN.*

#### Avances recientes

Gracias al apoyo de numerosos miembros de la comunidad de ICANN, el personal de este organismo ha creado una interfaz de traducción de listas de correo electrónico que ahora se encuentra en la etapa de producción con las regiones de At-Large. La interfaz se puede utilizar de dos modos:

- Traducción en un solo sentido que genera un archivo de lista de correo a partir de una lista solamente en inglés, que permite a quienes no dominan este idioma seguir los debates públicos de las organizaciones de ICANN en otros idiomas; o bien
- Como una interfaz de doble sentido, que permite leer en inglés las publicaciones que no estén redactadas en este idioma y viceversa.

No están disponibles todos los idiomas, pero regularmente se agregan otros nuevos vía SYSTRAN, el proveedor de la traducción electrónica. A continuación, detallamos la lista de idiomas:

Inglés <> Árabe	Francés <> Holandés
Inglés <> Chino	Francés <> Alemán
Inglés <> Holandés	Francés <> Italiano
Inglés <> Francés	Francés <> Portugués
Inglés <> Alemán	Francés <> Español
Inglés <> Italiano	Inglés <> Coreano
Inglés <> Japonés	Inglés <> Portugués
Inglés <> Ruso	Inglés <> Español
Inglés <> Griego	

## Información adicional

Comuníquese con [Nick Ashton-Hart](#), Director de At-Large, si desea habilitar uno de los estilos de la interfaz multilingüe.

# 4. COMIENZAN LAS INICIATIVAS DE IMPLEMENTACIÓN DE MEJORAS DE LA GNSO

## A simple vista

*Con la mayoría de las decisiones de mejoras de la GNSO ya resueltas por la Junta directiva de ICANN, la comunidad de GNSO ha cambiado el enfoque y está realizando iniciativas para implementar una serie de cambios estructurales y organizativos diseñados para mejorar la eficacia, efectividad y accesibilidad de la organización. Se invita a los miembros de la comunidad que estén interesados a ofrecer su experiencia y capacidad mental como voluntarios para participar en esta iniciativa.*

## Avances recientes

A pesar de la tremenda carga de trabajo de la comunidad relacionada con importantes problemas con la política, se ha logrado un significativo avance en la coordinación general de la implementación, la planificación para la transición hacia el Consejo de la GNSO recientemente estructurado e iniciativas de formación grupal para las partes interesadas y las unidades constitutivas. A continuación se describen dichas iniciativas:

### A. Iniciativas de implementación de mejoras generales de la GNSO:

Tanto el nuevo Comité de dirección para operaciones (OSC) como el nuevo Comité de dirección del proceso de políticas (PPSC) sostuvieron reuniones personales, introductorias y organizativas durante la reunión de ICANN en El Cairo a principios de noviembre. Ambos comités se han encontrado dos veces desde las reuniones de El Cairo, han elegido presidentes y han comenzado a formalizar sus propios estatutos, así como también a desarrollar los estatutos de distintos grupos de trabajo que ellos desean formar. Se pedirá a los miembros de la comunidad que trabajen como voluntarios para muchas de estas iniciativas del grupo de trabajo.

El PPSC, que estableció reunirse cada dos semanas, supervisa el trabajo de dos de estos grupos: el primero enfocado en el desarrollo de nuevos y mejorados Procesos de desarrollo de políticas (PDP), y el segundo, en el modelo de grupo de trabajo estandarizado. El OSC planea inicialmente reunirse cada semana y supervisará las iniciativas de los equipos de trabajo para implementar las directivas de la Junta directiva relacionadas con:

- Operaciones del Consejo de la GNSO.
- Procesos y operaciones del grupo de partes interesadas y de unidades constitutivas.
- Iniciativas por mejorar sustancialmente las distintas funciones de comunicaciones en la comunidad de GNSO que lleven a una participación más amplia y más efectiva de la comunidad en todas las actividades de desarrollo de políticas.

Ambos comités están solicitando encarecidamente una participación comunitaria lo más amplia posible en sus respectivos equipos de trabajo a fin de garantizar que se consideren todos los puntos de vista en la creación de nuevos enfoques de PDP, modelos de grupo de trabajo y procesos comunitarios que mejoren la efectividad y la eficiencia de la comunidad de GNSO. Los equipos de trabajo estarán abiertos a todas las partes interesadas de ICANN y ofrecen una oportunidad para compartir ampliamente ideas y experiencia. Todos los puntos de vista legítimos recibirán un trato justo e imparcial y se pondrá énfasis en la identificación de puntos de acuerdo y consenso importantes en todos los equipos.

El personal del área de políticas de ICANN, en cooperación con el Consejo de la GNSO, también está participando en una iniciativa de encuesta para la comunidad. La encuesta busca obtener comentarios de los miembros de las unidades constitutivas referentes a varias recomendaciones que surgieron a partir del Informe del grupo de trabajo del Comité de gestión de la Junta directiva (BGC-WG) sobre mejoras de la GNSO del 3 de febrero de 2008 y que fueron aprobadas por la Junta Directiva en junio de este año. El personal desarrolló un instrumento de encuesta en línea antes de la reunión de ICANN en El Cairo que se enfoca en cuatro áreas específicas del informe BGC-WG relacionadas con las unidades constitutivas:

- Desarrollo de una “serie de herramientas” estandarizadas de servicios.
- Creación de un registro o base de datos centralizados de los miembros.
- Capacitación de conocimientos/destrezas para líderes y miembros de la GNSO.
- Programas de selección/promoción asociados al crecimiento y la expansión.



Los resultados y tabulaciones colectivos de la encuesta servirán de información para los distintos grupos de trabajo establecidos para desarrollar enfoques y soluciones para que las mejoras de la GNSO sean coherentes con las recomendaciones del BGC-WG. La encuesta seguirá hasta mediados de diciembre.

### **B. Iniciativas de reestructuración del Consejo de la GNSO:**

Tal como lo indicó la Junta directiva de ICANN, la implementación de un Consejo de la GNSO recientemente estructurado (y la transición hacia éste) seguirá un cronograma propio y específico. La Junta directiva espera que el nuevo consejo se establezca durante la reunión de ICANN en Asia de junio de 2009 que se efectuará en Sidney, Australia. El actual Consejo de la GNSO comenzó a analizar la planificación de la implementación específica para la transición durante las reuniones de El Cairo. El Consejo preparó un informe que detalla los problemas, cronogramas y posibles enfoques para una transición eficiente hacia el Consejo de la GNSO recientemente estructurado y compartió la última versión de dicho documento con los miembros de la Junta directiva de ICANN antes de su reunión del 11 de diciembre.

### **C. Iniciativas de formación de partes interesadas y unidades constitutivas:**

En la dirección de la Junta directiva, el personal de ICANN ha preparado una amplia recopilación de materiales y asesoramiento para las unidades constitutivas existentes de la GNSO, nuevas unidades constitutivas de la GNSO y nuevos grupos de partes interesadas de la GNSO con el fin de considerarlos y consultarlos, dado que ellos avanzan con las iniciativas, o bien para reconfirmar sus estatutos ya existentes, o bien para establecer nuevos estatutos para revisión de la Junta directiva.

#### **Desarrollo de unidades constitutivas**

Se están llevando a cabo varias iniciativas distintas para crear avisos de intención para formar unidades constitutivas de la GNSO de acuerdo con distintos intereses no comerciales:

- Casi a fines de octubre, un grupo cuyo nombre tentativo es Unidad constitutiva de ciberseguridad envió al personal de ICANN un Aviso de intento para formar (NOIF) una nueva unidad constitutiva de la GNSO. Una copia del NOIF fue enviado a la Junta directiva, al Consejo de la GNSO y a los miembros de la unidad constitutiva de la GNSO durante la reunión de ICANN en El Cairo. Visite <http://gns0.icann.org/en/improvements/noi-cybersafety-constituency-redacted-20oct08-en.doc>. Hasta la fecha, el grupo aún no ha presentado una petición formal de reconocimiento a la Junta directiva.

- Los miembros de la comunidad de At-Large también están analizando cómo crear posiblemente una unidad constitutiva dentro del nuevo Grupo de partes interesadas no comerciales (NCSG) que permitiría que los usuarios individuales de Internet tuvieran representación en una forma que no duplique al ALAC como comité asesor.
- El personal de ICANN ya cuenta con el compromiso de otras partes interesadas. Todos los formularios NOIF recibidos se publicarán en la [página de información sobre mejoras de la GNSO](#).

### **Desarrollo de grupos de partes interesadas**

Las potenciales unidades constitutivas y aquéllas existentes han analizado la formación de grupos de partes interesadas y cómo cumplir con las expectativas de la Junta directiva. A fines de febrero ellos enviarán para revisión nuevos estatutos/peticiones de grupos de partes interesadas a la Junta directiva para su consideración durante marzo de 2009.

### **D. La función de los usuarios individuales de Internet en la GNSO:**

En la dirección de la Junta directiva de ICANN, a fines de octubre, el personal abrió un foro de consulta pública por 30 días que solicitaba que los miembros de la comunidad interesados entregaran ideas, comentarios y opiniones sobre la función apropiada de los usuarios individuales de Internet en la GNSO. Aquellas personas que enviaron comentarios debían considerar cómo incluir a los registrantes y a los usuarios individuales en la GNSO para que cumplieran los requisitos del Comité asesor At-Large (ALAC) y de las estructuras de apoyo, y garantizar al mismo tiempo la efectiva representación de los intereses que tengan los registrantes y los usuarios individuales de Internet en los gTLD dentro de la GNSO. El personal publicó el 1 de diciembre un informe que resume y analiza los distintos comentarios enviados al foro. El 1 de octubre de 2008, la Junta directiva aprobó una resolución que solicitaba una recomendación de la comunidad sobre este tema.

### **Próximos pasos**

Dentro de poco comenzarán las iniciativas de selección para fomentar la participación en los equipos de trabajo de implementación de la GNSO.

La iniciativa de la encuesta para la comunidad que solicita información a los miembros de las unidades constitutivas de la GNSO finalizará este mes con los resultados, pues se compartirán con la comunidad a principios de enero.

Se espera que durante su reunión de febrero de 2009, la Junta directiva de ICANN revise la función de los usuarios individuales de Internet en la GNSO.

## Antecedentes

[Haga clic aquí](#) para obtener más detalles.

### Información adicional:

- Página Web de información sobre mejoras de la GNSO:  
<http://gnso.icann.org/en/improvements/>
- Solicitud de información a la comunidad sobre los usuarios individuales de Internet en la GNSO (25 de octubre de 2008):  
<http://www.icann.org/en/reviews/gnso/individual-users-role-25oct08-en.htm>.
- Informe de mejoras de la GNSO BGC WG (3 de febrero de 2008):  
<http://www.icann.org/topics/gnso-improvements/gnso-improvements-report-03feb08.pdf>
- Informe para la Junta directiva de ICANN elaborado por el grupo de trabajo sobre Reestructuración del Consejo de la GNSO (Informe WG-GCR), 25 de julio de 2008: <http://www.icann.org/en/topics/gnso-improvements/gnso-council-restructuring-report-25jul08.pdf>
- Actas de la reunión especial de la Junta directiva de ICANN, del 28 de agosto de 2008: <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-28aug08.htm>
- Informe preliminar, Resoluciones de la reunión especial de la Junta directiva, del 1 de octubre de 2008: <http://www.icann.org/en/minutes/prelim-report-01oct08.htm>
- Revisiones independientes: <http://www.icann.org/en/reviews/>

### Personal de contacto:

[Robert Hoggarth](#), Director principal de políticas

## 5. ICANN INICIA LA REVISIÓN DE LAS ESTRUCTURAS DE REGIONES GEOGRÁFICAS

### A simple vista

*La Junta directiva de ICANN ha autorizado la formación de un grupo de trabajo para toda la comunidad destinado a revisar un sistema de regiones geográficas de la organización que ayude a garantizar la diversidad internacional efectiva en las estructuras de ICANN. Las estructuras interesadas de ICANN están en el proceso de nombrar a sus participantes para esta iniciativa.*

## **Avances recientes**

La GNSO y la ccNSO han designado a los representantes para el WG para toda la comunidad sobre regiones geográficas: para la GNSO, a Olga Cavalli, designada por el NomCom, Consejo de la GNSO, y a Zahid Jamil, representante de la Unidad constitutiva de usuarios comerciales y empresariales (CBUC), Consejo de la GNSO; y para la ccNSO, a David Archbold, .ky, y a Fahd Batayneh, .jo.

## **Próximos pasos**

La Junta directiva desea aprobar la composición del nuevo grupo de trabajo en la primera oportunidad. Posteriormente, la Junta directiva espera que el grupo de trabajo, como su primera orden del día, delimite y busque aportes de la comunidad sobre el estatuto propuesto y presente el borrador del documento para revisión de la comunidad. La Junta directiva desea considerar y aprobar el estatuto del grupo en la reunión de la Junta directiva a realizarse en marzo de 2009 en Ciudad de México. La Junta directiva espera que, al redactar el estatuto, el grupo de trabajo se enfoque en su trabajo sobre los criterios para asignar países, dependencias y entidades geopolíticas reconocidas a una Región geográfica, pero sin limitarse sólo a ello.

## **Antecedentes**

[Haga clic aquí](#) para obtener más detalles.

## **Información adicional**

- Informe y recomendaciones del grupo de trabajo de la ccNSO:  
<http://ccnso.icann.org/workinggroups/ccnso-final-report-regions-wg-240907.pdf>
- Resolución de la Junta directiva de ICANN del 2 de noviembre de 2007:  
<http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-02nov07.htm>
- Resoluciones de la Junta directiva adoptadas en noviembre de 2008, El Cairo: <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-07nov08.htm>

## **Personal de contacto:**

[Robert Hoggarth](#), Director principal de políticas

## **6. REPRESENTANTES DE LAS BANCAS DEL CONSEJO DE LA GNSO Y PLANES PARA LAS ELECCIONES DE PRESIDENTE**

### **A simple vista**

*El Consejo de la GNSO anuncia los resultados de la elección, la adición de cuatro nuevos miembros y el regreso de otros cinco, y programa el inicio de la votación para presidente del Consejo de la GNSO para el 22 de diciembre de 2008.*

### **Avances recientes**

Después de las recientes elecciones, el Consejo de la GNSO agregó a cuatro nuevos consejeros:

- Terry Davis, designado por el NomCom
- Mary Wong, Unidad constitutiva de usuarios no comerciales (NCUC)
- William Drake, Unidad constitutiva de usuarios no comerciales (NCUC)
- Stéphane van Gelder, Unidad constitutiva de registradores

Los consejeros reelegidos fueron:

- Chuck Gomes y Edmon Chung, Unidad constitutiva de registros de gTLD
- Mike Rodenbaugh, Unidad constitutiva de usuarios comerciales y empresariales (CBUC)
- Kristina Rosette y Cyril Chua, Unidad constitutiva de propiedad intelectual (IPC)

La Unidad constitutiva de los proveedores de conexión y servicios de Internet no presenta modificaciones: Tony Harris, América Latina/Caribe; Tony Holmes, Europa; y Greg Ruth, América del Norte.

Las elecciones de la GNSO para un nuevo presidente del Consejo de la GNSO comenzarán a fines de este mes. El proceso de nominación del presidente del Consejo comenzó el 1 de diciembre y cierra el día 15 de este mes, justo cuando esta Actualización de políticas se empieza a imprimir, por lo tanto, al momento de esta redacción los nombres de los nominados no se encuentran disponibles. La votación mediante sufragio electrónico secreto comienza el lunes 22 de diciembre de 2008 a las 15:00 UTC y finaliza el miércoles 7 de enero de 2009 a las 15:00 UTC. A partir de ese momento, se publicarán los resultados y el Consejo confirmará la votación durante la reunión programa por éste. El nuevo presidente del Consejo de la GNSO electo desempeñará su cargo desde el 1 de febrero de 2009 hasta que se establezca el Consejo de la GNSO recientemente estructurado y se elija un nuevo presidente.

**Información adicional:**

[Haga clic aquí](#) para obtener más detalles.

**Personal de contacto:**

[Glen de Saint Gery](#), Secretaría de la GNSO

## **7. POLÍTICAS DE USO INDEBIDO DE REGISTROS EXAMINADAS POR LA GNSO**

**A simple vista**

*El Consejo de la GNSO revisará con mayor detalle las políticas de uso indebido de registros y puede decidir si es necesario tomar medidas más amplias.*

**Avances recientes**

En su reunión del 20 de noviembre último, el Consejo de la GNSO revisó y analizó el informe de problemas sobre uso indebido de registros y decidió votar durante la próxima reunión si iniciar o no un proceso de desarrollo de políticas (PDP).

**Próximos pasos**

El Consejo de la GNSO espera votar sobre el posible inicio de un PDP durante su próxima reunión que se realizará el 18 de diciembre de 2008.

## **Antecedentes**

El 25 de septiembre de 2008, el Consejo de la GNSO adoptó una moción que solicita un informe de problemas sobre las políticas de uso indebido de registros. El objetivo del informe de problemas es identificar las disposiciones existentes en los acuerdos entre registro y registrador relacionadas con el uso indebido, así como también identificar y describir las posibles opciones para una mayor consideración del Consejo.

## **Información adicional**

Informe de problemas sobre las políticas de uso indebido de registros, 29 de octubre de 2008: <http://gnso.icann.org/issues/registration-abuse/gnso-issues-report-registration-abuse-policies-29oct08.pdf>

Traducciones del resumen ejecutivo del informe de problemas:  
<http://gnso.icann.org/policies/>

## **Personal de contacto**

[Liz Gasster](#), Asesora principal de políticas, y [Marika Konings](#), Directora de políticas

# **8. FACILITACIÓN DE LA TRANSFERENCIA DE DOMINIOS ENTRE REGISTRADORES**

## **A simple vista**

*La política de transferencia entre registradores (IRTP) apunta a ofrecer un mecanismo sencillo para que los titulares de nombres de dominio transfieran sus nombres de un registrador acreditado por ICANN a otro. La GNSO está revisando esta política y considerando algunas modificaciones.*

## **Avances recientes**

Como parte de una revisión más amplia de esta política, el primero de un conjunto de cinco PDP ya está en curso. El primer PDP aborda lo que se conoce como “nuevos problemas de IRTP” que tratan de cuestiones relativas al intercambio de información de correo electrónico del registrante, la probabilidad de incluir nuevas formas de autenticación electrónica y las posibles disposiciones para “transferencias masivas parciales”.

## Nuevos problemas de IRTP: Grupo A

El grupo de trabajo está revisando el primer borrador del informe inicial, el cual fue preparado por el personal de ICANN.

### **Próximos pasos**

## Nuevos problemas de IRTP: Grupo A

Tras la revisión del borrador del informe inicial realizado por el grupo de trabajo, se solicitarán los comentarios del público y se abrirá una segunda ronda de declaraciones de las unidades constitutivas.

### **Antecedentes**

[Haga clic aquí](#) para obtener más detalles.

### **Información adicional**

Borrador de boletín informativo:

<http://gnso.icann.org/issues/transfers/gnso-draft-transfer-advisory-14nov07.pdf>

Recomendaciones de PDP:

<http://gnso.icann.org/drafts/transfer-wg-recommendations-pdp-groupings-19mar08.pdf>

Informe de problemas, Grupo A:

<http://gnso.icann.org/issues/transfers/transfer-issues-report-set-a-23may08.pdf>

Grupo de trabajo de PDP de la Política de transferencia entre registradores,  
Parte A: [https://st.icann.org/gnso-council/index.cgi?irtp\\_pdp\\_a\\_wg\\_charter](https://st.icann.org/gnso-council/index.cgi?irtp_pdp_a_wg_charter)

### **Personal de contacto:**

[Marika Konings](#), Directora de políticas



## 9. UNIDADES CONSTITUTIVAS COMPARTEN PUNTOS DE VISTA SOBRE LA NECESIDAD DE ESTUDIOS DE WHOIS

### A simple vista

*WHOIS es el repositorio de datos que contiene los nombres de los dominios registrados, los datos de contacto de los registrantes y otra información relevante. Continúan las dudas sobre el uso y mal uso de este importante recurso. El Consejo de la GNSO debe decidir si se justifican estudios sobre esta materia y, de ser así, qué temas se deben abordar.*

### Avances recientes

El Consejo de la GNSO efectuó una reunión especial el 10 de diciembre para las unidades constitutivas con el fin de compartir los puntos de vista sobre la necesidad de estudios de WHOIS. Se planificó realizar una segunda reunión antes de fin de mes. Mientras tanto, tres unidades constitutivas enviaron sus puntos de vista y el Consejo adoptó un método para que este proceso siga avanzando. Los principales elementos del proceso del Consejo incluyen:

- Categorizar, combinar y evaluar las propuestas en términos de si es o no posible rastrearlas con los datos existentes o si se necesita ayuda profesional.
- Examinar si se pueden probar ciertas hipótesis con un solo estudio.
- Determinar si hay pruebas suficientes para corroborar o refutar (y, por lo tanto, eliminar) ciertas hipótesis.
- Calificar el valor de cada estudio en cuanto a su efecto sobre la futura política.
- Ajustar todo para obtener un equilibrio.
- Solicitar que el personal de ICANN obtenga las estimaciones de costo según sean necesarias.

Durante la convocatoria reciente, los miembros del Consejo reconocieron la necesidad de una toma de decisiones más expedita y pusieron énfasis en su deseo de completar rápidamente este proceso, de ser posible, en una o dos convocatorias más.

### Próximos pasos

Al término de este proceso, el Consejo decidirá qué estudios deberán realizarse.

## Antecedentes

[Haga clic aquí](#) para obtener más detalles.

## Información adicional

- Página sobre el desarrollo de políticas de WHOIS de la GNSO:  
<http://gnso.icann.org/issues/whois/>
- Las sugerencias de profundizar los estudios de WHOIS ofrecidas por el Comité asesor gubernamental el 16 de abril de 2008 se pueden encontrar en: <http://www.icann.org/correspondence/karlins-to-thrush-16apr08.pdf>
- Informe de las hipótesis del estudio de WHOIS del 26 de agosto de 2008:  
<http://gnso.icann.org/issues/whois/whois-study-hypothesis-group-report-to-council-26aug08.pdf>

## Personal de contacto:

[Liz Gasster](#), Asesora principal de políticas

# 10. ¿CÓMO ABORDAMOS EL TEMA DE LOS CIBERDELINCUENTES DE *FAST FLUXING*?

## A simple vista

*El término “alojamiento fast flux” hace referencia a varias técnicas empleadas por los ciberdelincuentes para evitar la detección modificando rápidamente las direcciones IP o los servidores de nombres. La GNSO está investigando las medidas apropiadas.*

## Avances recientes

El grupo de trabajo de *Fast Flux* de la GNSO ha estado analizando un borrador del informe inicial preparado por el personal y lo finalizará dentro de las próximas semanas.

## Próximos pasos

Tras la publicación del informe inicial, se solicitarán los comentarios del público y se abrirá una segunda ronda de declaraciones de las unidades constitutivas. Estos comentarios se considerarán en la preparación de un informe final.

El informe final del grupo de trabajo analizará una serie de preguntas sobre *fast fluxing* (consulte la información de antecedentes) y la gama de posibles respuestas elaboradas por sus miembros. En el informe también se describirán las medidas que se podrían tomar para someterlas a estudio del Consejo. Entre ellas pueden incluirse futuras tareas para el grupo de trabajo o recomendaciones sobre políticas para que las unidades constitutivas y la comunidad las revisen y comenten, y para que las estudie el Consejo.

## **Antecedentes**

[Haga clic aquí](#) para obtener más detalles.

## **Información adicional**

- Informe del SSAC 025 sobre alojamiento fast flux, enero de 2008:
  - Inglés: <http://www.icann.org/committees/security/sac025.pdf>
  - Francés: <http://www.icann.org/committees/security/sac025-fr.pdf>
  - Español: <http://www.icann.org/committees/security/sac025-es.pdf>
- Informe de problemas sobre alojamiento fast flux, corregido el 31 marzo de 2008: <http://gnso.icann.org/issues/fast-flux-hosting/gnso-issues-report-fast-flux-25mar08.pdf>
- Traducciones limitadas del informe de problemas sobre alojamiento fast flux disponibles en: <http://gnso.icann.org/issues/> (bajo “Fast Flux”)
- Resolución sobre alojamiento fast flux del Consejo de la GNSO del 25 de junio: <http://gnso.icann.org/resolutions/>

## **Personal de contacto**

[Liz Gasster](#), Asesora principal de políticas y [Marika Konings](#), Directora de políticas

## 11. ALAC SOLICITA INFORME DE PROBLEMAS SOBRE RECUPERACIÓN DE NOMBRES DE DOMINIO VENCIDOS

### A simple vista

*¿Hasta qué punto deberían los registrantes poder reclamar los nombres de dominio después de su vencimiento? El Comité asesor At-Large (ALAC) ha solicitado a la GNSO un informe de problemas para analizar con mayor detalle este asunto.*

### Avances recientes

Durante la reunión de ICANN en El Cairo, el ALAC votó a favor de solicitar un Informe de problemas con respecto a la posibilidad de que los registrantes pudieran recuperar nombres de dominio después de su fecha de vencimiento formal. La solicitud del ALAC fue presentada al Consejo de la GNSO el 20 de noviembre de 2008. El personal de ICANN preparó el Informe de problemas sobre la recuperación del nombre de dominio después del vencimiento y lo envió al Consejo de la GNSO el día 5 de diciembre de 2008.

### Próximos pasos

Se espera que el Consejo de la GNSO analice el Informe de problemas en su próxima reunión.

### Información adicional

- Moción del ALAC:  
[https://st.icann.org/alac/index.cgi?recovery\\_of\\_expired\\_domain\\_names](https://st.icann.org/alac/index.cgi?recovery_of_expired_domain_names).
- Solicitud del ALAC:  
<http://www.atlarge.icann.org/en/correspondence/correspondence-20nov08-en.htm>
- Informe de problemas de la GNSO sobre la recuperación de nombres de dominio después del vencimiento:  
<http://gnso.icann.org/issues/post-expiration-recovery/report-05dec08.pdf>

### Personal de contacto:

[Liz Gasster](#), Asesora principal de políticas y [Marika Konings](#), Directora de políticas

## 12. COMITÉ ASESOR AT-LARGE FINALIZA BOLETINES INFORMATIVOS

### A simple vista

*El ALAC está finalizando las declaraciones de políticas sobre varios temas. Éstas se transmitirán a la Junta directiva durante diciembre.*

### Avances recientes

Luego del trabajo realizado por la comunidad At-Large durante la reunión de ICANN en El Cairo y durante todo noviembre, el ALAC está finalizando los boletines informativos de políticas de este mes sobre:

- El borrador del plan de implementación para dominios de primer nivel de códigos de país (ccTLD) de nombres de dominio internacionalizados (IDN), actualmente bajo [consulta pública](#) hasta el 9 de enero.
- El informe intermedio de la consulta del ALAC, el cual concluyó su [consulta pública](#) el 12 de diciembre.
- Una carta a la Junta directiva sobre problemas con la participación del público y otros aspectos de las reuniones de ICANN.

Los miembros de la comunidad de At-Large, liderados por Beau Brendler, Cheryl Langdon-Orr (presidente de ALAC) y otros, están trabajando en el borrador de una declaración sobre la Guía del postulante de nuevos GTLD y materiales relacionados. Se espera que los comentarios finalicen a principios de enero, durante la ventana de consultas para envíos en idiomas distintos del inglés.

La comunidad también sigue analizando el proceso de Enmiendas del RAA. Se solicitó al personal de ICANN que prepare sesiones informativas de modo que se puedan entender mejor los próximos pasos en las enmiendas posteriores del RAA. La comunidad de At-Large está analizando la necesidad de otras enmiendas, distintas de aquéllas propuestas actualmente.

### Próximos pasos

Se incorporarán los comentarios finales de la comunidad sobre las declaraciones y el ALAC votará sobre los resultados. Durante este mes, el ALAC votará si recomendar o no el paquete actual de Enmiendas del RAA para aprobación de la GNSO.

## Información adicional

- Borrador de la declaración sobre el plan de implementación para ccTLD de IDN: [https://st.icann.org/idn-policy/index.cgi?draft\\_comments\\_on\\_idn\\_cctld\\_fast\\_track\\_draft\\_implementation\\_plan\\_v\\_0\\_2\\_4\\_november\\_2008](https://st.icann.org/idn-policy/index.cgi?draft_comments_on_idn_cctld_fast_track_draft_implementation_plan_v_0_2_4_november_2008)
- Borrador de la declaración sobre el informe intermedio de la consulta del ALAC: [https://st.icann.org/alac-docs/index.cgi?alac\\_statement\\_on\\_the\\_bgc\\_alac\\_review\\_mid\\_term\\_report\\_al\\_alac\\_st\\_1008\\_2](https://st.icann.org/alac-docs/index.cgi?alac_statement_on_the_bgc_alac_review_mid_term_report_al_alac_st_1008_2)
- Carta del ALAC al presidente de la Junta directiva sobre los problemas de la reunión de ICANN: [https://st.icann.org/alac/index.cgi?letter\\_to\\_the\\_board\\_on\\_public\\_participation](https://st.icann.org/alac/index.cgi?letter_to_the_board_on_public_participation)

## Personal de contacto:

[Nick Ashton-Hart](#), Director de At-Large

## 13. AT-LARGE DESIGNA COORDINADORES PARA EL AÑO 2008/2009

### A simple vista

*Cada año, el Comité asesor At-Large designa coordinadores para varios organismos y procesos. Algunos cargos están estipulados por los estatutos de ICANN y otros se basan en los intereses de la comunidad At-Large.*

### Avances recientes

El ALAC designó inmediatamente después del cierre de la reunión de ICANN en El Cairo y por votación a los siguientes coordinadores para el período que va desde la Reunión general anual (AGM) de ICANN de 2008 hasta la AGM de 2009:

- Junta directiva de ICANN: [Wendy Seltzer](#) (Estados Unidos)
- Coordinador de la GNSO: [Alan Greenberg](#) (Canadá)
- Coordinador de la ccNSO: [Rudy Vansnick](#) (Bélgica)
- Política de IDN: [Sivasubramanian Muthusamy](#) (India)
- NCUC: [Beau Brendler](#) (Estados Unidos)
- SSAC: [Robert Guerra](#) (Canadá)
- Junta directiva asesora de políticas .MOBI: [Andres Piazza](#) (Argentina)

**Personal de contacto:**

[Nick Ashton-Hart](#), Director de At-Large

## **14. CONTINÚA LA PREPARACIÓN PARA LA CUMBRE DE AT-LARGE EN CIUDAD DE MÉXICO**

**A simple vista**

*La Junta directiva de ICANN, durante su reunión en París, aprobó una propuesta para efectuar una Cumbre de At-Large y, a partir de entonces, la comunidad y el personal de At-Large han estado trabajando en la organización de este evento.*

**Avances recientes:**

La comunidad de At-Large, compuesta por más de 100 estructuras de At-Large, propuso la Cumbre de At-Large en Ciudad de México como una oportunidad para que sus representantes se reunieran y desarrollaran la capacidad de la comunidad para participar con ICANN, para destacar el éxito de la comunidad durante los últimos años y para aprovechar su actividad con el fin de asegurar que los intereses de los más de 1.000 millones de usuarios individuales de Internet en todo el mundo estén bien representados en el desarrollo de la política sobre nombres y números de Internet.

La comunidad ha estado trabajando activamente en la organización y programación del evento y seguirá haciéndolo. La Cumbre, que se realizará entre el 28 de febrero y el 6 de marzo, presentará:

- Sesiones generales durante la apertura y el cierre.
- Convocatoria de cinco grupos de trabajo de políticas y producción de declaraciones para la ratificación de toda la Cumbre durante la sesión general de cierre.
- Asambleas generales anuales por cada Organización regional At-Large.
- Exhibición de materiales (tanto impresos como audiovisuales) que permitan que toda la comunidad ICANN vea de qué se tratan los diversos grupos que representan a los usuarios individuales de Internet y lo que ellos están haciendo en todo el mundo.

## Próximos pasos

El grupo de trabajo de la Cumbre de At-Large está finalizando una encuesta que permitirá que los miembros de la comunidad de At-Large elijan los temas para los cinco grupos de trabajo de entre una lista de temas que están siendo analizados actualmente en la comunidad de ICANN.

## Información adicional

Página wiki del trabajo del grupo de trabajo de la Cumbre de At-Large:  
[https://st.icann.org/summit-wg/index.cgi?at\\_large\\_summit\\_working\\_group](https://st.icann.org/summit-wg/index.cgi?at_large_summit_working_group)

## Personal de contacto:

[Nick Ashton-Hart](#), Director de At-Large

# 15. ADOPCIÓN DE LA POLÍTICA GLOBAL DE IPV4 EN TODAS LAS REGIONES

## A simple vista

*Los Registros regionales de Internet han adoptado una política para asignar los bloques de direcciones IPv4 restantes.*

## Avances recientes

Los cinco Registros regionales de Internet (RIR) aprobaron una política propuesta para asignar los bloques de direcciones IPv4 restantes. ARIN, LACNIC, AfriNIC y RIPE habían adoptado previamente esta medida. La adopción final en APNIC se produjo el 20 de noviembre de 2008.

## Próximos pasos

El Comité ejecutivo de la Organización de recursos numéricos y el Consejo de direcciones para la Organización de apoyo para direcciones revisarán la propuesta y la enviarán a la Junta directiva de ICANN para su ratificación.

## Antecedentes

[Haga clic aquí](#) para obtener más detalles.



## Información adicional

- Informe de antecedentes de IPV4, actualizado al 8 de septiembre de 2008: <http://www.icann.org/announcements/proposal-ipv4-report-29nov07.htm>

## Personal de contacto:

[Olof Nordling, Director Services Relations](#)

# 16. SSAC MANTIENE UN ENFOQUE AGUDO SOBRE EL SECUESTRO DE DOMINIOS Y MEDIDAS DE PREVENCIÓN DE PHISHING

## A simple vista

*La actividad continúa en varias direcciones para abordar los problemas de seguridad del registro de nombre de dominio, Whois y phishing.*

## Avances recientes

El SSAC sigue estudiando las medidas que los registradores y revendedores deben considerar para ofrecer una mejor protección contra el secuestro y *phishing* de las cuentas de administración de dominio. Mientras que el informe inicial se enfoca específicamente en las medidas para registradores y revendedores, el SSAC también está considerando si un conjunto de medidas de seguridad más amplias, implementadas por todas las partes involucradas en el proceso de registro, podrían proteger de mejor manera las carteras de nombres de dominio esenciales para las empresas.

## Otros temas de interés:

- El SSAC sigue evaluando el estado de “preparación” de la DNSSEC. El enfoque más reciente es sobre la experiencia de implementación con RFC 5011, Actualizaciones automatizadas de los anclajes de confianza de Seguridad de DNS (DNSSEC).
- Dave Piscitello trabajó junto con un miembro del APWG para redactar un boletín informativo sobre ataques de phishing usando etiquetas de subdominio (tercer nivel) que se pueden registrar a través de proveedores de alojamiento Web gratuito. El APWG publicó este boletín informativo como documento adjunto a su Encuesta global de phishing del primer semestre de 2008.

- Las evaluaciones del SSAC de los servicios y ataques de *phishing* continúan. El SSAC se reunió con la GNSO para analizar las iniciativas de colaboración con el fin de evaluar si los servicios de directorio podrían responder a las necesidades de la comunidad en el futuro mejor que los servicios de WHOIS existentes.
- El SSAC estudia la información de contacto de registros “internacionalizados” para determinar las formas adecuadas de recopilar, almacenar y mostrar la información de registros con el objeto de proporcionar a los usuarios y registrantes la capacidad de utilizar idiomas locales al registrar y examinar los registros de dominio.

**Información adicional:**

- Encuesta global de *phishing*: Uso y tendencias de nombres de dominio, primer semestre de 2008:  
[http://www.antiphishing.org/reports/APWG\\_GlobalPhishingSurvey1H2008.pdf](http://www.antiphishing.org/reports/APWG_GlobalPhishingSurvey1H2008.pdf)
- Armar líos en los puertos seguros de los atacantes: exponer el lado oscuro de los registros de subdominio (Piscitello & Rasmussen):  
[http://www.antiphishing.org/reports/APWG\\_Advisory\\_on\\_Subdomain\\_Registries.pdf](http://www.antiphishing.org/reports/APWG_Advisory_on_Subdomain_Registries.pdf)

**Personal de contacto:**

[Dave Piscitello](#)

## 17. REUNIÓN REGIONAL DE REGISTROS/REGISTRADORES EUROPEOS

**A simple vista**

*Los registros/registradores europeos se reúnen en Roma.*

**Avances recientes**

La Reunión regional de registros/registradores europeos se llevará a cabo en Roma, del 21 al 23 de enero de 2008. ICANN organiza reuniones habituales en distintas regiones con el fin de ampliar la participación en el proceso de ICANN para registros gTLD y registradores acreditados por ICANN. El personal del área de políticas de ICANN tendrá un representante en la reunión y ofrecerá una sesión informativa el 23 de enero relativa a las últimas actividades de políticas clave de las comunidades.

**Personal de contacto:**

[Liz Gasster](#), Asesora principal de políticas

## **18. CCNSO NOMINA A SILBER PARA LA JUNTA DIRECTIVA DE ICANN Y ELIGE A YOUNG-EUM LEE PARA EL CONSEJO DE LA CCNSO**

### **A simple vista**

*Michael Silber fue nominado para asumir la banca de la ccNSO en la Junta directiva de ICANN. Una elección de desempate determinó que la banca de Asia Pacífico en el Consejo de la ccNSO fuera ocupada por Young-Eum Lee.*

### **Avances recientes**

*Michael Silber, .za, fue nominado para ocupar la banca de la ccNSO en la Junta directiva de ICANN. Silber fue el único candidato propuesto durante el proceso de nominación, el cual se inició el 17 de noviembre y terminó el 8 de diciembre de 2008. El Consejo de la ccNSO debe confirmar la nominación. Si es confirmado, Silber reemplazará a Demi Getschko, actual representante de la ccNSO en la Junta directiva de ICANN. El mandato de Getschko vence en mayo de 2009.*

El actual consejero Young-Eum Lee (.kr) ganó una elección de desempate y seguirá representando a la región del Asia Pacífico en el Consejo de la ccNSO. La elección finalizó el 10 de diciembre de 2008. Lee ocupará el cargo durante otros tres años a partir de marzo de 2009.

Otros miembros del Consejo de la ccNSO elegidos recientemente son: África: Vika Mpisane, .za; Europa: Juhani Juselius, .fi; América Latina y El Caribe: Patricio Poblete, .cl; y América del Norte: Byron Holland, .ca.

### **Información adicional**

- Nominaciones para la ccNSO: <http://www.ccnsso.icann.org/about/nominations.htm>
- Elecciones de la ccNSO: <http://ccnsso.icann.org/about/elections/election-report-12dec08.pdf>

### **Personal de contacto:**

[Gabiella Schitteck](#), Secretaría de la ccNSO

## 19. CCNSO CREA GRUPOS SOBRE INTERACCIONES ESTRATÉGICAS Y OPERATIVAS, NOMBRES GEOGRÁFICOS

### A simple vista

*La ccNSO designa a siete representantes para su Comité de planes estratégicos y operativos, y crea un grupo de trabajo ad hoc sobre nombres geográficos.*

### Avances recientes

El Consejo de la ccNSO estableció un comité para ingresar información anual a un Plan estratégico y operativo de ICANN. Una convocatoria del Consejo para atraer a voluntarios produjo varios candidatos, lo que indica el vivo interés de la comunidad en este tema.

El Consejo de la ccNSO designó a las siguientes personas para que integren el comité: Fahd Batayneh, .jo; Lesley Cowley, .uk; Byron Holland, .ca; Erick Iriarte, LACTLD; Paulos Nyirenda, .mw; Oscar Robles-Garay, .mx; y Peter Van Roste, CENTR.

La ccNSO también estableció un grupo de trabajo ad hoc sobre nombres geográficos. Este WG, que se enfocará en la falta de uso de nombres territoriales, está desarrollando una posible implementación bajo el nuevo proceso de gTLD. El informe del WG se enviará como un comentario para el Borrador de la guía del postulante. El borrador de la guía ofrece información para aquellos que estén interesados en solicitar dominios genéricos de primer nivel nuevos.

### Información adicional

- Grupos de trabajo de la ccNSO: <http://www.ccnsso.icann.org/workinggroups/sopiwg.htm>
- ccNSO: <http://www.ccnsso.icann.org>

### Personal de contacto:

[Gabiella Schitteck](#), Secretaría de la ccNSO

## 20. IMPLEMENTACIÓN DEL PROCESO ACCELERADO DE IDN

### Avances recientes

ICANN amplió el período de comentarios sobre el primer borrador de la implementación del proceso acelerado de ccTLD de IDN hasta el 9 de enero de 2009. ICANN actualizó el plan de implementación poco después de la reunión de ICANN en El Cairo. La actualización es una adición al módulo 7 sobre posibles problemas que involucran variantes.

### Información adicional

- Foro público: <http://www.icann.org/en/public-comment/#plan-idn-cctlds>
- Anuncio de proceso acelerado de ccTLD de IDN: <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-26nov08-en.htm>

### Personal de contacto:

[Bart Boswinkel](#), Asesor de políticas de la ccNSO